

Hats Off to You!

APPLICATION GUIDE

TO BE WON:

CASH PRIZES RANGING FROM \$500 TO \$5000

- > A work placement in France
- > A career development trip abroad

SPECIAL 15th ANNIVERSARY PRIZES

Register at your educational institution or go to www.mels.gouv.qc.ca/chapeau



2010-2011 **15th Anniversary Contest**

TAKE YOUR PLACE

APPLICATION DEADLINE: FEBRUARY 8, 2011



Association des commissions scolaires anglophones du Québec
Quebec English School Boards Association

Centrale des syndicats du Québec



Commission de la construction du Québec



Fédération des cégeps



La Fédération des commissions scolaires du Québec



FTQ

Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec



Les Offices jeunesse internationaux du Québec
OFQJ • OQAJ • OQWBJ

Québec 

The **Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)** invites women enrolled in vocational and technical training programs leading to traditionally male-dominated trades and occupations to enter the **CONTEST**

Hats Off to You!

The Hats Off to You! contest:

- > **recognizes** women who choose a traditionally male-dominated career
- > **rewards** their hard work
- > **promotes** the success of female students within a predominantly male group
- > **showcases** successful female role models that go beyond gender stereotypes

PRIZES

- > more than 200 regional prizes ranging from **\$500 to \$1000**
- > 35 provincial prizes ranging from **\$2000 to \$5000**
- > **SPECIAL PRIZES**
15th anniversary prizes



Good reasons for participating

Obtain recognition for women's efforts

Earn a good reputation and win cash prizes

WE WOULD LIKE TO THANK OUR PARTNERS

- > Centrale des syndicats du Québec (CSQ)
- > Centre national de la recherche scientifique (CNRS)
- > Commission de la construction du Québec (CCQ)
- > Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)
- > Confédération des syndicats nationaux (CSN)
- > Emploi-Québec (E-Q)
- > Fédération des cégeps
- > Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ)
- > Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)
- > Les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ)
- > Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
- > Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF)
- > Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)
- > Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)
- > Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)
- > Ministère des Transports (MTQ)
- > Quebec English School Boards Association (QESBA)

How to participate in the Contest

IT'S SIMPLE! To take part in the Contest, all you have to do is answer the questions in this document.

- > To find out about the application deadline at the regional level, candidates should contact the Contest representative at their schools or the MELS regional office. See the list of regional Contest representatives:
www.mels.gouv.qc.ca/chapeau.
- > **DEADLINE for provincial applications:**
February 8, 2011



ELIGIBILITY REQUIREMENTS

- > Candidates must be enrolled full-time in one of the eligible vocational training or technical training programs (see list on the Web site at mels.gouv.qc.ca/chapeau).
- > They must be enrolled in a public or private secondary school or college in Québec.
- > They must be Canadian citizens or permanent residents and have resided in Québec for at least one year.

NOTE:

- > Winners from the past five years are not eligible. In addition, former winners must be in a different program of study in order to be eligible to enter the Contest again.

APPLICATION

The tools and interactive forms to be completed are available at mels.gouv.qc.ca/chapeau.

The candidate's application must include:

1. a duly completed registration form
2. a copy of her statement of competencies, report card or transcript issued by her educational institution
3. answers to the general questions on this page
4. answers to the questions pertaining specifically to each prize (for candidates at the provincial level)
5. a résumé

No other items (objects, photographs, special documents, etc.) will be accepted for the purpose of evaluating applications.

To participate in the Contest, candidates must answer the following questions:

1. What are the highlights of your personal, academic or working life?
2. What motivated you to choose your particular training program or occupation?
3. What aptitudes or personal qualities do you have that will allow you to take your place in a field where women are in a minority?
4. What strategies do you use (or will you use) to help you succeed in a field traditionally reserved for men?
5. Describe your chosen occupation, the duties involved and the physical working conditions.
6. What are your goals for the future in your chosen trade or occupation?
7. What are your reasons for entering the Contest?



“What the Contest promotes is not young women as such, but a situation that is far from the norm.”

[Translation]
From the MELS
research report
entitled *Sortir des
sentiers battus*.

FORMATTING STANDARDS

Your answers to the general questions must not exceed two pages. They must be typed on standard letter paper using one-and-a-half line spacing; the font must be 11-point Arial and the margins must be set at 1.5 cm.

SELECTION CRITERIA

Applications will be judged by the Contest’s partners from the field of education on the basis of the following criteria:

- > submission of a complete application package
- > quality of the presentation
- > clarity of the answers provided
- > authenticity and persuasiveness of the answers
- > relevance of personal commitment
- > relevance of the candidate’s reasons for entering the Contest
- > academic performance
- > favourable recommendation by the educational institution

NOTE

A candidate’s academic performance will only count against her if she has failed two or more courses during the most recent school term.

RESOURCES TO HELP YOU WRITE

A mentor can help you prepare the documents for your application. This person may be a member of the school staff or may be a Contest cybermentor. For further information, please go to www.mels.gouv.qc.ca/cybermentores.

For inspiration, refer to the profile pages of former winners at www.mels.gouv.qc.ca/chapeau.

FOR SCHOOL STAFF: MENTORSHIP PRIZE

Contest candidates who receive help in preparing their application from someone at their educational institution may nominate this person for the Mentorship Prize. To do so, students must complete the appropriate section in the application form. The winner will be drawn at random and presented with the \$500 prize at the provincial awards ceremony in May 2011.

SUMMARY

1. Candidates must complete their applications and submit them to the Contest representatives from their educational institution by the deadline. All the tools and forms are available at www.mels.gouv.qc.ca/chapeau.
2. The educational institutions must send the applications to the MELS regional offices **no later than February 8, 2011.**

AWARDS CEREMONIES

The regional prizes will be awarded during official ceremonies that will take place in every region of Québec in spring 2011.

The provincial prizes will be awarded during a gala that will take place in May 2011.

FOR MORE INFORMATION ...

School representatives or Contest coordinators at the MELS regional offices are available to answer your questions. You can also get information by sending your questions to chapeaulesfilles@mels.gouv.qc.ca.



AGRICULTURE, FISHERIES AND FOOD SERVICES PRIZE

Future agro-food specialist?

Show how committed you are...

The **Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training.

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *How will the competencies acquired during your training prepare you to work in the field of agriculture, fisheries and food services?*
- > *How are you currently involved in the field?*



"My training will give me the tools I need to open my butcher shop and sell my products."

Lydia Pouliot, winner of the 2009-2010 Agriculture, Fisheries and Food Services Prize, Retail Butchery, École hôtelière de la Capitale, CS de la Capitale

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 2 > AGRICULTURE AND FISHERIES

- > Aquiculture (DVS)
- > Beef Production (DVS)
- > Dairy Production (DVS)
- > Farm Management and Technology (DCS)
- > Grandes cultures (DVS)
- > Hog Production (DVS)
- > Ornamental Horticulture: Landscaping and Marketing (DVS)
- > Pêche professionnelle (DVS)
- > Production acéricole (DVS)
- > Production horticole (DVS)
- > Techniques équinées (DCS)
- > Technologie du génie agromécanique (DCS)
- > Technologie des productions animales (DCS)
- > Transformation des produits de la mer (DCS)

Sector 3 > FOOD SERVICES AND TOURISM

- > Retail Butchery (DVS)

Sector 10 > MOTORIZED EQUIPMENT MAINTENANCE

- > Mécanique agricole (DVS)
- > Techniques de génie mécanique de marine (DCS)

To find out more about MAPAQ and its former prizewinners, go to www.mapaq.gouv.qc.ca/chapeau.



ENVIRONMENT PRIZE

Dedicated to saving the planet

The **Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)** awards two cash prizes of \$2000: one for a student enrolled in vocational training and one for a student enrolled in technical training.

REQUIREMENTS

Women do not have to be regional winners to apply for these prizes.

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *How will the competencies acquired in your training prepare you to work in the field of environmental protection?*
- > *How are you currently involved in the field?*



*"To protect the environment,
I feed my animals a special diet
that reduces greenhouse gases."*

Valérie Poulain, winner of the 2009-2010 Environment Prize, Dairy Production, CFP de Coaticook (Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture), CS des Hauts-Cantons

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 2 > AGRICULTURE AND FISHERIES

- > Beef Production (DVS)
- > Dairy Production (DVS)
- > Hog Production (DVS)

Sector 6 > CHEMISTRY AND BIOLOGY

- > Assainissement de l'eau (DCS)
- > Conduite de procédés de traitement de l'eau (DVS)
- > Chemical Engineering Technology (DCS)
- > Techniques de procédés chimiques (DCS)

Sector 7 > BUILDINGS AND PUBLIC WORKS

- > Civil Engineering Technology (DCS)

Sector 8 > LAND USE PLANNING AND THE ENVIRONMENT

- > Techniques d'aménagement et d'urbanisme (DCS)
- > Techniques du milieu naturel (spécialisation D – protection de l'environnement) (DCS)

Sector 11 > MECHANICAL MANUFACTURING

- > Technologie du génie industriel (DCS)

Sector 15 > MINING AND SITE OPERATIONS

- > Ore Extraction (DVS)

To learn more about the MDDEP and its former prizewinners, go to www.mddep.gouv.qc.ca/programmes/chapeau.



NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE PRIZE

Passionate about managing, planning and surveying?

The **Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational training or technical training.

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *How will the competencies acquired in your training prepare you to work in the field of natural resources or wildlife?*
- > *How are you currently involved in the field?*



"I have always loved nature: it's been both a refuge and a playground for me."

Valérie Courtois, winner of the 2009-2010 Natural Resources and Wildlife Prize, Forest Management, CFP de Mont-Laurier, CS Pierre-Neveu

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 7 > BUILDINGS AND PUBLIC WORKS

- > Arpentage et topographie (DVS)
- > Civil Engineering Technology (DCS)

Sector 8 > LAND USE PLANNING AND THE ENVIRONMENT

- > Protection and Development of Wildlife Habitats (DVS)
- > Techniques d'aménagement cynégétique et halieutique (DCS)
- > Techniques d'aménagement et d'urbanisme (DCS)
- > Techniques du milieu naturel (DCS)

Sector 12 > FORESTRY AND PULP AND PAPER

- > Abattage et façonnage des bois (DVS)
- > Abattage manuel et débardage forestier (DVS)
- > Affûtage (DVS)
- > Aménagement de la forêt (DVS)
- > Classement des bois débités (DVS)
- > Forest Technology (DCS)
- > Pâtes et papier – Opérations (DVS)
- > Sciage (DVS)
- > Technologie de la transformation des produits forestiers (DCS)
- > Technologies des pâtes et papiers (DCS)
- > Travail sylvicole (DVS)

Sector 15 > MINING AND SITE OPERATIONS

- > Conduite de machine de traitement du minerai (DVS)
- > Diamond Drilling (DVS)
- > Ore Extraction (DVS)
- > Technologie minérale (DCS)

For more information about the MRNF and its former prizewinner, go to www.mrnf.gouv.qc.ca.



CAREER DEVELOPMENT TRIPS OUTSIDE QUÉBEC PRIZE

A. WORK PLACEMENT IN A LABORATORY IN FRANCE—CNRS/LOJIQ

International experience trains young entrepreneurs

The **Mission for the Place of Women** at the **Centre national de la recherche scientifique (CNRS)** and **Les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ)** are offering a work placement in one of the CNRS laboratories in France to a candidate who has earned a Diploma of College Studies in **technical training**.

THESE PRIZES ARE SPECIFICALLY FOR WOMEN **GRADUATING** FROM A PROGRAM OF STUDY LEADING TO A DIPLOMA OF COLLEGE STUDIES IN THE FOLLOWING SECTORS:

- > Administration, Commerce and Computer Technology
- > Agriculture and Fisheries
- > Chemistry and Biology
- > Buildings and Public Works
- > Land Use Planning and the Environment
- > Electrotechnology
- > Mechanical Manufacturing
- > Forestry and Pulp and Paper
- > Mining and Site Operations
- > Metallurgical Technology

The winner will be offered a work placement in a CNRS laboratory specializing in her field of study. This work placement will take place in the laboratory of the student's choice and will extend over a period of two to three months between September 2011 and August 2012.

A cash allowance or free services (accommodation, for example) will be provided by the CNRS. Meetings with people working for professional equality between men and women or other such activities could also be organized.

LOJIQ will provide round-trip air transportation to France, a \$500 living allowance as well as medical and civil liability insurance.

The CNRS is the largest public scientific research organization in Europe. It has over 1 100 laboratories throughout France and employs more than 30 000 people (technicians, engineers, researchers) in a variety of professions and scientific fields.

REQUIREMENTS

ELIGIBILITY CRITERIA

- > Candidates must be between 18 and 35 years of age at the time of the work placement.
- > They must have graduated (by June 30, 2011) from one of the programs of study selected.
- > They must be Canadian citizens or permanent residents.
- > They must have resided in Québec for at least one year.

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What are your reasons for wanting a work placement in a CNRS lab in France, and what impact do you think this placement will have on your personal and professional development?*
- > *What steps would you take to prepare for this opportunity (e.g. making contacts, obtaining information on the area)? Describe the ideal work placement for you.*

To learn more about the CNRS and the Mission for the Place of Women, go to www.cnrs.fr and www.cnrs.fr/mission-femmes.

For more information about LOJIQ and its former prizewinners, go to www.lojiq.org.



CAREER DEVELOPMENT TRIPS OUTSIDE QUÉBEC PRIZE B. CAREER DEVELOPMENT TRIP ABROAD-LOJIQ

International experience a boon for young people!

Les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ) is offering a work placement abroad as well as consulting services to help candidates enrolled in a vocational or technical training program find a job placement location.

The winning candidate will receive a return-trip ticket to any destination covered by LOJIQ, an allowance of \$500, insurance appropriate to the destination and a guidance service to help carry out a project. This prize will allow the candidate to complete a work placement or to make professional visits in the sector related to her training on an international level. The winning candidate will have to complete the trip within a year from the date on which the prize was awarded, that is, by May 2012.



"The French have been restoring historic buildings for a long time. A knowledge of their methods would be useful to me in Québec."

Lady-Roxanne Fournier,
winner of the 2009-2010 Career
Development Trip to France,
Residential and Commercial Drafting,
CF des Nouvelles-technologies,
CS de la Seigneurie-des-Milles-Îles

REQUIREMENTS

ELIGIBILITY CRITERIA

- > Candidates must be between 18 and 35 years of age at the time of the work placement.
- > They must have graduated (by June 30, 2011) from one of the programs of study selected.
- > They must be Canadian citizens or permanent residents.
- > They must have resided in Québec for at least one year.

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What are your reasons for wanting to undertake a work placement abroad and what impact do you think this placement will have on your personal and career development?*
- > *What steps would you take to prepare for this opportunity (looking up contacts, obtaining information on the area, etc.)? Describe the ideal work environment for your experience.*

For more information about LOJIQ and its former prizewinners, go to www.lojiq.org.



ENTREPRENEURSHIP PRIZE

Women in business

The **Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training.

The **regional agencies to support female entrepreneurship (ORSEF)** also offer the two prizewinners access to the following professional services: frontline services, coaching and consultation, and mentoring.



"My business plan is for a poultry farm to produce organic eggs. To succeed in business or agriculture, you have to be fiercely committed to it and work long hours."

Martine Piché, winner of the 2009-2010 Entrepreneurship Prize, Farm Management and Technology, Cégep Lionel-Groulx

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What are your goals and ambitions with respect to starting your own business?*
- > *What personal aptitudes will help you achieve your goals?*

To learn more about the MDEIE and its former prizewinners, go to www.mdeie.gouv.qc.ca/chapeau.

To find out more about the Québec ORSEF, go to www.mdeie.gouv.qc.ca.



PERSEVERANCE PRIZE

For those who never gave up

The **Centrale des syndicats du Québec (CSQ)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training for their exceptional perseverance in learning a traditionally male-dominated trade.

This award recognizes perseverance in the achievement of career goals. It is not designed to reward those who have overcome physical or social handicaps, but is rather meant to highlight a person's perseverance in attaining her professional goals. Perseverance may be demonstrated in a number of ways, for instance, by taking an upgrading course, overcoming special obstacles (e.g. being far from one's family, having a baby, family responsibilities, stereotypes), or making lifestyle choices in order to pursue an education.



*"I watched others working,
I rolled up my sleeves and
I picked up the stools and ladders!
I persisted despite my small size,
which has turned out
to be an asset."*

Roxanne Pellerin Morissette,
winner of the 2009-2010
CSQ Perseverance Prize,
Aircraft Maintenance,
École nationale d'aérotechnique,
Cégep Édouard Montpetit

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What obstacles did you encounter and how did you overcome them?*
- > *How did you motivate yourself to persevere in pursuing your career goals? Describe your experience.*

For more information about the CSQ, go to www.csq.qc.net.



NATIVE AND CULTURAL COMMUNITIES PRIZE

Are you a member of a Native community or a cultural community?

Tell us your story...

The **Confédération des syndicats nationaux (CSN)**, the **Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (FNEEQ)** and the **Fédération des employées et employés de services publics (FEESP)** award two cash prizes of \$2000 to individuals who are members of a cultural or Native community and who have chosen to practise a traditionally male-dominated trade or occupation. One prize is awarded to the best candidate enrolled in vocational training and the other, to the best candidate enrolled in technical training.



"The main obstacles I've had to contend with are a language and culture that are totally new to me. I had to learn everything from scratch, but I've no doubt that I've found my place."

Hanwen Cai, winner of the 2009-2010 Native and Cultural Communities Prize, Computer Science, Heritage College

REQUIREMENTS

Women do not have to be regional winners to apply for these prizes.

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *As a member of a cultural or Native community, what obstacles have you had to face?*
- > *Were you encouraged to fulfill your ambition? If so, how?*
- > *What motivated you to choose a nontraditional trade or occupation?*

To find out more about the CSN, go to www.csn.qc.ca.



EQUITY PRIZE

Have you experienced job insecurity?

Tell us your story...

The **Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)** awards two cash prizes of \$2000 to a vocational training student and a technical training student who were employed in an unstable job (e.g. part-time, on call, on contract, temporary).



"I want to help improve women's working conditions, because we still have a long way to go. Each woman in the work force represents hope for equal treatment."

Pascale Couvrette, winner of the 2009-2010 Equity Prize, Police Technology, Cégep François-Xavier Garneau

REQUIREMENTS

Women do not have to be regional winners to apply for these prizes.

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *Why did you choose to train or retrain for a traditionally male-dominated occupation? Describe your experience in an unstable job?*
- > *How will your training and work experience of union, social or volunteer involvement help you to:*
 - *overcome obstacles and take your place within the team?*
 - *be accepted and gain the respect of the male majority?*
 - *keep your job?*
- > *What steps do you plan on taking to improve the working conditions for women in generally male-dominated trades?*

To learn more about the FTQ and its former prizewinners, go to www.femmes.ftq.qc.ca.



NEW TECHNOLOGIES PRIZE

Attention technologists and other scientists

The **Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners who are enrolled in vocational or technical training.

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *In your opinion, what obstacles prevent large numbers of women from going into the field of new technologies?*
- > *What, in your opinion, are the best ways to encourage young women to opt for a career in new technologies?*



"Young women are not encouraged to pursue careers in the new technologies. I want to help change that!"

Katherine Beaulieu, winner of the 2009-2010 New Technologies prize, *Industrial Electronics Technology*, Cégep de Rivière-du-Loup

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 1 > ADMINISTRATION, COMMERCE AND COMPUTER TECHNOLOGY

- > Computer Science Technology (DCS)
- > Computing Support (DVS)

Sector 7 > BUILDINGS AND PUBLIC WORKS

- > Building Systems Technology (DCS)
- > Civil Engineering Technology (DCS)
- > Technologie de la géomatique (DCS)

Sector 9 > ELECTROTECHNOLOGY

- > Applied Physics Technology (DCS)
- > Automated Systems Electromechanics (DVS)
- > Computerized Systems Technology (DCS)
- > Electrotechnology (DCS)
- > Industrial Electronics Technology (DCS)
- > Installation and Repair of Telecommunications Equipment (DVS)
- > Techniques d'avionique (DCS)

Sector 10 > MOTORIZED EQUIPMENT MAINTENANCE

- > Aircraft Maintenance (DCS)

Sector 11 > MECHANICAL MANUFACTURING

- > Aircraft Mechanical Assembly (DVS)
- > Aircraft Structural Assembly (DVS)
- > Cable and Circuit Assembly (DVS)
- > Diemaking (AVS)
- > Fabrication de moules (AVS)
- > Industrial Drafting (DVS)
- > Machining Techniques (DVS)
- > Mechanical Engineering Technology (DCS)
- > Moulding Machine Set-Up and Operation (DVS)
- > Numerical Control Machine Tool Operation (AVS)
- > Production Equipment Operation (DVS)
- > Techniques de construction aéronautique (DCS)
- > Techniques de transformation des matériaux composites (DCS)
- > Techniques de transformation des matières plastiques (DCS)
- > Technologie du génie industriel (DCS)
- > Tôlerie de précision (DVS)
- > Toolmaking (AVS)

Sector 14 > MAINTENANCE MECHANICS

- > Industrial Maintenance Technology (DCS)
- > Mécanique d'entretien en commandes industrielles (AVS)

To find out more about the MDEIE and its former prizewinners, go to www.mdeie.gouv.qc.ca/chapeau.



OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY PRIZE

Are you concerned with preventing work-related injuries? Explain your vision...

The **Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training who have demonstrated the greatest proficiency in implementing preventive measures or using tools that encourage the work community to make occupational health and safety a priority.



"Despite their health and safety training, some students do not use their personal protective equipment. My role is to make them aware of the dangers of not doing so."

Myriam Parent, winner of the 2009-2010 Occupational Health and Safety Prize, Cabinet Making, École nationale du meuble et de l'ébénisterie de Victoriaville

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What contribution have you made to occupational health and safety (e.g. use of certain methods, use of tools, sharing of knowledge) and how has it helped to raise your coworkers' awareness or improve their working conditions?*
- > *How do you see your chosen occupation in terms of occupational health and safety?*
- > *How will the knowledge you acquire during training help eliminate the risk of work-related injuries and prevent occupational diseases?*

For more information about the CSST, go to www.csst.qc.ca/jeunes.



CONSTRUCTION TRADES PRIZE

Builders or entrepreneurs?

The **Commission de la construction du Québec (CCQ)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational training in a program of study leading to a trade or occupation in the construction industry, or who would like to start a business in construction.

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What obstacles have you encountered?*
- > *Were you encouraged to pursue your goals? If so, how?*

CONSTRUCTION ENTREPRENEUR

- > *What are your goals and ambitions with respect to starting your own business?*
- > *What personal aptitudes will help you achieve your goals?*



"I don't know how many people told me I wouldn't make it. But nobody will ever succeed in discouraging me from being the second woman in the world to practise the profession of deep-sea diver."

Mylène Leclerc,
winner of the 2009-2010
Construction Trades Prize,
Professional Diving,
Institut maritime du Québec,
Cégep de Rimouski

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 7 > BUILDINGS AND PUBLIC WORKS

- > Arpentage et topographie (DVS)
- > Calorifugeage (DVS)
- > Carpenry (DVS)
- > Commercial and Residential Painting (DVS)
- > Installation et fabrication de produits verriers (DVS)
- > Masonry: Bricklaying (DVS)
- > Mécanique de protection contre les incendies (DVS)
- > Plastering (DVS)
- > Plumbing and Heating (DVS)
- > Pose de revêtements de toiture (DVS)
- > Pose de revêtements souples (DVS)
- > Pose de systèmes intérieurs (DVS)
- > Preparing and Finishing Concrete (DVS)
- > Refrigeration (DVS)
- > Restauration de maçonnerie (AVS)
- > Tiling (DVS)

Sector 9 > ELECTROTECHNOLOGY

- > Electricity (DVS)
- > Installation et entretien de systèmes de sécurité (DVS)
- > Montage de lignes électriques (DVS)

Sector 10 > MOTORIZED EQUIPMENT MAINTENANCE

- > Mécanique d'engins de chantier (DVS)

Sector 14 > MAINTENANCE MECHANICS

- > Elevator Mechanics (DVS)
- > Industrial Construction and Maintenance Mechanics (DVS)

Sector 15 > MINING AND SITE OPERATIONS

- > Conduite d'engins de chantier (DVS)
- > Conduite de grues (DVS)
- > Diamond Drilling (DVS)
- > Northern Heavy Equipment Operations (DVS)
- > Welding and Fitting (DVS)

Sector 16 > METALLURGICAL TECHNOLOGY

- > Chaudronnerie (DVS)
- > High-Pressure Welding (DVS)
- > Montage structural et architectural (DVS)
- > Pose d'armature du béton (DVS)
- > Sheet Metal Work (DVS)
- > Welding and Fitting (DVS)

To find out more about the CCQ and its former prizewinners, go to www.ccq.org.



TRANSPORTATION PRIZE

By all manner of means!

The **Ministère des Transports (MTQ)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training.

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *In your opinion, what is the main challenge in the field of transportation today?*
- > *How has your training prepared you to meet this challenge?*



*"After many typical women's jobs,
I now earn my living travelling.
The longest voyage always begins
with a single step!"*

Cynthia Grisé, winner of the
2009-2010 Transportation Prize,
Trucking,
CF du transport routier
de Saint-Jérôme,
CS de la Rivière-du-Nord

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE
OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 7 > BUILDINGS AND PUBLIC WORKS

- > Arpentage et topographie (DVS)
- > Civil Engineering Technology (DCS)
- > Technologie de la géomatique (DCS)

Sector 8 > LAND USE PLANNING AND THE ENVIRONMENT

- > Techniques d'aménagement et d'urbanisme (DCS)

Sector 10 > MOTORIZED EQUIPMENT MAINTENANCE

- > Mécanique d'engins de chantier (DVS)
- > Mécanique de véhicules légers (DVS)
- > Mécanique de véhicules lourds routiers (DVS)

Sector 15 > MINING AND SITE OPERATIONS

- > Conduite d'engins de chantier (DVS)
- > Conduite de grues (DVS)
- > Northern Heavy Equipment Operations (DVS)

Sector 17 > TRANSPORTATION

- > Navigation (DCS)
- > Régulation de vol (DVS)
- > Techniques de la logistique du transport (DCS)
- > Techniques de pilotage d'aéronefs (DCS)
- > Trucking (DVS)

To learn more about the MTQ, go to www.mtq.gouv.qc.ca.



CONTINUITY PRIZE

For those who never interrupted their studies

The **Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)** awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training who have demonstrated continuity in their studies.

To demonstrate “continuity in their studies,” candidates must have been enrolled, in the previous year, in general education in the youth or adult sector, in a vocational training program, in a pre-university program at the college level or in a technical training program.



“I keep taking training programs since I have faith in my dreams. It's by believing in a promising future that I agree to put time into it.”

Anne-Marie Bombardier,
winner of the 2009-2010
Continuity Prize,
*Mechanical Engineering
Technology,*
Cégep de Sherbrooke

REQUIREMENTS

To be eligible for this category, candidates must meet the general eligibility requirements and must be **19 years of age or under** at the time of enrollment. To ensure that younger women with little work experience are not at a disadvantage, candidates are only required to answer the questions in the candidate's Application section.

To find out more about MELS and the Contest, go to www.mels.gouv.qc.ca/chapeau.



WORK FORCE INTEGRATION PRIZE

Back to school to get a job

Emploi-Québec awards two cash prizes of \$2000 to regional winners enrolled in vocational or technical training and who have returned to school in one of the traditionally male-dominated programs that offer good job prospects.



"Being 30 and having three children are not obstacles to embarking on a new career. Now that I've gone back to school, I'm hooked on my new training."

Rachelle Potvin, winner of the 2009-2010 Work Force Integration Prize, Industrial Drafting, CFP de Neufchâtel, CS de la Capitale

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *How are you going to go about finding a job once you have earned your diploma?*
- > *What will you do to keep your job?*

To learn more about Emploi-Québec and its former prizewinners, go to www.emploiquebec.net.



ARTS PRIZE

Do you have an artistic project in mind?

The **Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF)** awards two cash prizes of \$2000 to candidates who have an artistic project: one to a student enrolled in vocational training and one to a student enrolled in technical training.

REQUIREMENTS

Women do not have to be regional winners to apply for these prizes.

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *How did the competencies you acquired during your training help you develop your personal artistic practice?*
- > *Describe an artistic project that you have carried out where you applied the concepts and techniques you acquired during your training. Explain how these concepts and techniques have enhanced your training.*



"Since I took the course, I no longer see stones in the same way. I can transform them in a spectacular fashion in ways that express their beauty."

Nydia Pomerleau Énard,
winner of the 2009-2010
Arts Prize,
Stonecutting,
CFP Le Granit,
CS des Hauts-Cantons

CANDIDATES MUST BE ENROLLED IN ONE OF THE FOLLOWING PROGRAMS:

Sector 4 > ARTS

- > Applied arts and crafts:
 - Ébénisterie artisanale (DCS)
 - Lutherie (DCS)
- > Bijouterie-joaillerie (DVS)
- > Industrial Design Techniques (DCS)
- > Photographie (DVS)
- > Photography (DCS)
- > Taille de pierre (DVS)

For more information about the MCCCF, go to www.mcccf.gouv.qc.ca.



FÉDÉRATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES DU QUÉBEC PRIZE FOR A STUDENT IN VOCATIONAL TRAINING

What would you suggest to encourage women to choose a traditionally male-dominated trade?

The **Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ)** awards a cash prize of \$2000 to a regional winner enrolled in a vocational training program offered within the school board network.



"What I want most of all is to feel well and smile when I arrive at work. After ten years of feeling out of place, I no longer want to go through the same thing again."

Guylaine Tremblay, winner of the 2009-2010 FCSQ prize, Carpentry, CFP Le Chantier, CS de Laval

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What means would you suggest that school boards use to encourage women to undertake studies in traditionally male-dominated professions?*
- > *In your opinion, what steps could vocational training centres take to facilitate the integration of women into traditionally male-dominated classes?*

To find out more about the FCSQ, go to www.fcsq.qc.ca.



FÉDÉRATION DES CÉGÉPS PRIZE FOR A STUDENT IN TECHNICAL TRAINING

What would you suggest to encourage women to choose a traditionally male-dominated occupation?

The **Fédération des cégeps** awards a cash prize of \$2000 to a regional winner enrolled in a technical training program offered in a public college-level educational institution.



"Although it's not always easy to balance study, work and family life, I never gave up. And now my project is really taking shape."

Marie-Soleil Bergeron Turcot,
winner of the 2009-2010
Fédération des cégeps Prize,
Fire Safety Techniques,
Collège de Montmorency

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What steps do you think colleges should take to motivate young women to study in nontraditional fields?*
- > *In your opinion, how can Québec society help female graduates of technical training programs integrate into employment sectors that are dominated by men?*

To learn more about the Fédération des cégeps, go to www.fedecegeps.qc.ca.



THE QUEBEC ENGLISH SCHOOL BOARDS ASSOCIATION PRIZE FOR A STUDENT IN VOCATIONAL TRAINING

What would you suggest to encourage women to choose a traditionally male-dominated occupation?

The **Quebec English School Boards Association (QESBA)** awards a cash prize of \$2000 to a regional winner enrolled in a vocational training program offered within the English school board network.



"Schools should provide much more information on the many possibilities offered by nontraditional occupations. The latter are rarely considered to be a serious option after secondary school."

Chloé Holliday, winner of the 2009-2010 QESBA prize, Cabinet Making, Rosemount Technology, CS English-Montréal

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *What measures do you think would encourage young women and help them gain access to traditionally male-dominated trades or occupations?*
- > *In your opinion, how can Québec society help female graduates of vocational training programs integrate into employment sectors that are dominated by men?*

For more information about QESBA, go to www.qesba.qc.ca.



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT PRIZE

Are you committed to promoting traditionally male-dominated trades?

The **Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS)** awards two cash prizes of \$5000 to regional winners enrolled in vocational or technical training.

Among other factors, the candidates will be assessed on the basis of their personal or occupational commitment to promoting traditionally male-dominated careers for women. Commitment is not measured by the number of people contacted, but rather by the quality of their achievements.



"You can sometimes count the number of leisure hours a week on the fingers of a single hand. But this effort is essential to ensuring that my son and I have a better future."

Renée Germain-Paul, winner of the 2009-2010 MELS Prize, Cabinet Making, CFP Alma, CS du Lac-Saint-Jean

REQUIREMENTS

THE CANDIDATE'S APPLICATION MUST INCLUDE HER ANSWERS TO THE FOLLOWING QUESTIONS:

- > *Do you think you can play a role in encouraging women to enter traditionally male-dominated occupations? Describe the means you use (or would use) to achieve this.*